Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

PRE-SESSION WORKING GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

GROUPE DE TRAVAIL D'AVANT-SESSION

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférene 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférene 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Third session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 1

1. Adoption of the agenda and organization of work [1] (E/AC.70/1996/1)

2. General review of arrangements for consultation with non-governmental organizations [2] (E/1995/83/Add.1)

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 1

General review of arrangements for consultation with non-governmental organizations [2] (E/1995/83/Add.1)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Troisième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 1

1. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [1] (E/AC.70/1996/1)

2. Examen général des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales [2] (E/1995/83/Add.1)

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 1

Examen général des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales [2] (E/1995/83/Add.1)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 10 January 1996

GROUP OF 77
(on the review of arrangements for consultation with non-governmental organizations)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) on the World Food Summit for non-governmental organizations *today*, 10 January 1996, at 1 p.m. in Conference Room B.

* * *

An informal meeting of the African Member States of the United Nations Development Programme will be held *today*, 10 January 1996, at 3 p.m. in Conference Room 9, on the implementation of the successor programming arrangements (DP/1996/3).

* * *

Announcement

As from Thursday, 4 January 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 10 janvier 1996

GROUPE DES 77
(sur l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Réunion d'information

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) tiendra une réunion d'information sur le Sommet mondial de l'alimentation à l'intention des organisations non gouvernementales *aujourd'hui* 10 janvier 1996 à 13 heures dans la salle de conférence B.

* * *

Une réunion officieuse des États Membres africains du Programme des Nations Unies pour le développement aura lieu *aujourd'hui* 10 janvier 1996 à 15 heures, dans la salle de conférence 9, sur l'application des arrangements futurs en matière de programmation (DP/1996/3).

* * *

Avis

À partir du jeudi 4 janvier 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first substantive session of the OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM will be held on 15 and 16 January 1996 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The session will focus on an orientation debate. Delegations are reminded that document WGUNS/CRP.2, entitled "Suggestions for the programme of work from Co-Vice-Chairmen", is available in Room 3380 of the Secretariat.

Document WGUNS/CRP.3, comprising Chapters I (The General Assembly) and II (The Secretariat) of the compendium of studies and reports on reform of the United Nations system, will be distributed during the first substantive session of the Working Group (15-16 January 1996).

* * *

REVIEW CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS

(Geneva, 15 to 19 January and 22 April to 3 May 1996)

The States Parties to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects (CCW) decided by consensus at the 8th meeting of the Review Conference, held on 13 October 1995, that the Conference will continue its work at resumed sessions to be held at the Palais des Nations in Geneva, from 15 to 19 January 1996 and from 22 April to 3 May 1996.

First resumed session

The 15-19 January session of the Review Conference will concentrate on issues pertaining to articles 2 to 6 of Protocol II and on its Technical Annex. The first plenary meeting of the resumed session will be held on *Monday, 15 January 1996*, at 10.30 a.m. in Conference Room XIX at the Palais des Nations at Geneva.

Participants and observers

All States are invited to participate in the resumed sessions of the Conference. The representatives of organizations which have been granted observer status in the United Nations; of United Nations organs; of specialized or other related agencies and of other intergovernmental organizations invited to the Conference may participate as observers in the deliberations of the Conference and its subsidiary organs. Non-governmental organizations may designate representatives to attend public meetings of the Conference and its Main Committees.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session de fond du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES se tiendra les 15 et 16 janvier 1996 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La session consistera d'un débat d'orientation. Il est rappelé aux délégations que le document WGUNS/CRP.2, intitulé "Suggestions des Coprésidents pour le programme de travail" est disponible au bureau 3380 du Secrétariat.

Le document WGUNS/CRP.3, contenant les chapitres I (Assemblée générale) et II (Secrétariat) du répertoire des études et des rapports sur la réforme du système des Nations Unies, sera distribué au cours de la première session de fond du Groupe de travail (15-16 janvier 1996).

* * *

CONFÉRENCE D'EXAMEN DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR CERTAINES ARMES CLASSIQUES

(Genève, 15 au 19 janvier et 22 avril au 3 mai 1996)

Les États parties à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination ont décidé par consensus, à la 8e séance de la Conférence d'examen, tenue le 13 octobre 1995, que la Conférence continuera ses travaux à des reprises de la session qui auront lieu au Palais des Nations à Genève du 15 au 19 janvier 1996 et du 22 avril au 3 mai 1996.

Première reprise de la session

La session de la Conférence d'examen du 15 au 19 janvier portera sur les questions relatives aux articles 2 à 6 du Protocole II et à son annexe technique. La première séance plénière de la reprise de session aura lieu le *lundi 15 janvier 1996* à 10 h 30 dans la salle de conférence XIX au Palais des Nations à Genève.

Participants et observateurs

Tous les États sont invités à participer aux reprises de la session de la Conférence. Les représentants des organisations qui ont reçus le statut d'observateur auprès de l'Organisation des Nations Unies, des organes des Nations Unies, des institutions spécialisées et autres organismes apparentés et des autres organisations intergouvernementales invités à la Conférence peuvent participer en qualité d'observateurs aux délibérations de la Conférence et de ses organes subsidiaires. Les organisations non gouvernementales peuvent désigner des représentants pour assister aux séances publiques de la Conférence et de ses grandes commissions.

Credentials

Credentials of representatives of States which have not yet been submitted should be transmitted to the Secretary-General of the Conference, Mr. Sohrab Kheradi (Room S-3170-A, United Nations, New York).

Documents

The agenda and the rules of procedure of the Conference are contained in the final report of the CCW Group of Experts (CCW/CONF.I/1). The interim report on the work of the Review Conference is contained in document CCW/CONF.I/8/Rev.1. The "President's Text" of the Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby Traps and Other Devices (Protocol II) is contained in document CCW/CONF.I/WP.4.

Registration procedures

Registration of participants and observers to the Conference will take place at the Palais des Nations in Geneva. Participants or observers wishing to receive additional information are kindly requested to contact the Centre for Disarmament Affairs (Ms. Cheryl Stoute; tel: (212) 963-6033; fax: (212) 963-1121).

Pouvoirs

Les pouvoirs des représentants des États qui n'ont pas encore été soumis doivent être transmis au Secrétaire général de la Conférence, M. Sohrab Kheradi (bureau S-3170-A, Nations Unies, New York).

Documents

L'ordre du jour et le règlement intérieur de la Conférence figurent dans le rapport définitif du Groupe d'experts de la Convention (CCW/CONF.I/1). Le rapport intérimaire sur les travaux de la Conférence d'examen porte la cote CCW/CONF.I/8/Rev.1. Le "texte du Président" du Protocole sur l'interdiction ou la restriction de l'emploi des mines, des pièges explosifs et autres dispositifs (Protocole II) porte la cote CCW/CONF.I/WP.4.

Formalités d'enregistrement

L'enregistrement des participants et des observateurs à la Conférence aura lieu au Palais des Nations à Genève. Les participants ou observateurs qui souhaitent obtenir davantage de renseignements sont priés de contacter le Centre pour les affaires de désarmement (Mme Cheryl Stoute; tél : (212) 963-6033; fax : (212) 963-1121).

* * *

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

MEETING OF THE STATES PARTIES

The Sixteenth Meeting of the States Parties to the International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination will be held on Tuesday, 16 January 1996, at 10 a.m. Conference Room 2. The agenda provisional is contained in document CERD/SP/57. Credentials should be submitted to the Centre for Human Rights, New York Office (Room S-2914). Pursuant to article 8, paragraph 4, of the Convention, the necessary quorum for the meeting is two-thirds of the States Parties. As there are presently 146 States Parties to the Covenant, the quorum is 98 States Parties. In the recent past, meetings of States Parties have been substantially delayed or called off due to the lack of quorum. In order to avoid a lack of quorum on Tuesday, 16 January, it is imperative for States Parties to be present at the appointed time for the meeting.

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES

Les États parties à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale tiendront leur seizième réunion le mardi 16 janvier 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire figure dans le document CERD/SP/57. Les pouvoirs doivent être soumis au Centre pour les droits de l'homme, bureau de New York (bureau S-2914). Conformément au paragraphe 4 de l'article 8 de la Convention, le quorum nécessaire pour la séance des États parties est des deux tiers des États membres. Le nombre des États parties au Pacte étant actuellement de 146, le quorum est de 98. Ces dernières années, les séances des États parties ont été considérablement retardées ou reportées faute de quorum. Le mardi 16 janvier, afin d'éviter une telle situation, il est impératif que les États parties soient présents à l'heure indiquée pour la séance.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

MEETING OF THE STATES PARTIES

The Fifteenth Meeting of the States Parties to the International Covenant on Civil and Political Rights will be held on Tuesday, 16 January 1996, *immediately after* the conclusion of the Meeting of the States Parties to the International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination, in Conference Room 2. The provisional agenda is contained in document CCPR/SP/45. Credentials should be submitted to the Centre for Human Rights, New York Office (Room S-2914). Pursuant to article 30, paragraph 4, of the Covenant, the necessary quorum for the meeting is two-thirds of the States Parties. As there are presently 132 States Parties to the Covenant, the quorum is 88 States Parties. On Tuesday, 9 January, the Fifteenth Meeting of the States Parties had to be called off due to the lack of quorum related to weather conditions. In order to avoid such occurrences, it is imperative for States Parties to be present at the appointed time for the meeting.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES

Les États parties au Pacte international relatif aux droits civils et politiques tiendront leur quinzième réunion le mardi 16 janvier 1996 dans la salle de conférence 2, *à l'issue* de la Réunion des États parties à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. L'ordre du jour provisoire figure dans le document CCPR/SP/45. Les pouvoirs doivent être soumis au Centre pour les droits de l'homme, bureau de New York (bureau S-2914). Conformément au paragraphe 4 de l'article 30 du Pacte, le quorum nécessaire pour la séance des États parties est des deux tiers des États membres. Le nombre des États parties au Pacte étant actuellement de 132, le quorum est de 88. Le mardi 9 janvier, la quinzième Réuion des États parties a été reportée faute de quorum. Afin d'éviter une telle situation, il est impératif que les États parties soient présents à l'heure indiquée pour la séance.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Fund for Population

The first regular session 1996 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 15 to 19 January 1996 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La première session de 1996 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 15 au 19 janvier 1996 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail portent la cote DP/1996/L.1.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board of UNICEF at its first regular session (22-26 January 1996) will take place on Friday, 12 January 1995, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited.

The first regular session of 1996 of the EXECUTIVE BOARD of UNICEF will be held from 22 to 26 January 1996 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/2.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information officieuse d'avant-session sur les principales questions dont le Conseil d'administration de l'UNICEF est saisi à sa première session ordinaire (22-26 janvier 1996) aura lieu le vendredi 12 janvier 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil éconmique et social. Toutes les délégations sont invitées.

La première session ordinaire de 1996 du CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF aura lieu du 22 au 26 janvier 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1996/2.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but *no later than 17 January 1996*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Les délégations sont priées de faxer leurs pouvoirs au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) dès que possible, *au plus tard pour le 17 janvier 1996*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les missions d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Tuesday, 9 January 1996

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Eleventh session
United Nations Office at Geneva

261st and 262nd meetings

Submission of reports by States parties in accordance with article 44 of the Convention [3]

The Committee began its consideration of the initial report of Yemen (CRC/C/8/Add.20).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State Party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

Mardi 9 janvier 1996

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Onzième session
Office des Nations Unies à Genève

261e et 262e séances

Présentation de rapports par les États parties en application de l'article 44 de la Convention [3]

Le Comité commence l'examen du rapport initial du Yémen (CRC/C/8/Add.20).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-00006